

# スペイン語二列

前田伸人

2001 年冬学期

## [受験した感想]

夏学期に問題数を多くしすぎた反応でしょうか冬学期は普通の試験になっていました。理系には優しい先生ですが文系、特に文一、文二は嫌いな先生のようなので、該当する人は覚悟してください。なお、この先生は接続法が大好きなので接続法が試験範囲のときは重点的に見ることをお勧めします。

## [特記事項]

時間 60 分、持ち込み不可

*¡Farewell to Arms, Farrwell to Marda!*

[1] 時制 (tense) に関する問題です。

- (1) 指示に従って括弧内の動詞の形を変えてください。
  - (a) (Vosotamos) a Perdo el mas que viene.(未来形に)
  - (b) ¿(Tenéis) tiempo para hablar conmigo mañana? (未来形に)
  - (c) ¿Cuándo (haces) los ejercicios?(未来形に)
  - (d) ¿Dónde (poner) la tarta?(一人称複数の未来形に)
  - (e) El próximo sábado,yo (pagar) todas mis deudas.(未来完了形に)
  - (f) (e) の文章を訳してください。その際、日本語でも英語でも良いです。
  - (g) ¿Dónde (dejar) yo mis gafas?(未来完了形に)
  - (h) ¿Dónde he dejado yo mis gafas?と、前の (g) とは微妙に意味が違います。その違いを、説明、または、訳に表してください。その際、日本語でも英語でも良いです。
- (2) 指示に従って回答しなさい。
  - (a) Este año (viajamos) a Argentina dos veces.(現在完了形に)
  - (b) [Have you(=usted) ever been to(in) Spain?] をスペイン語訳しなさい。その際、"to(in)"に当たるスペイン語は"en"を、"ever"にあたる語は二語で表してください。
  - (c) [We have been studying spanish for a year.] をスペイン語訳しなさい。スペイン語では、継続を表す場合、現在完了形を使わないことを思い出してください。また、"study"(verb)=estudiar です。
- (3) 指示に従って回答しなさい。
  - (a) "Os escribiré desde Moucú."というせりふを、Él me dijo que... で始まる間接話法の文にしてください。
  - (b) ¿(Poder/tú) ayudarme? (1) 括弧内の動詞を直説法現在形で書きなさい。(2)(1) の場合よりもより丁寧・婉曲 (more polite; euphormisme) な表現するには動詞をどんな形にしたら良いですか?

[2] 動詞の用法に関する問題です。

- (1) 次の文の下線部に ver,oir,hacer,dejar を活用させて入れてください。
- (a) La vecina es pianista.Nosotros la ( ) tocando el piano todo el día.  
 (b) Nuestro padre estaba leyendo el periódico y no nos ( )(él) poner la televisión.  
 (c) El profesor ( ) repetir los ejercicios a los estudiantes.  
 (d) La ( )(yo) llorando amargamente y me partió.  
 (e) ¿( )(nosotros) la ventana un poco abierta?
- (2) 括弧内の動詞を適当な形にしてください。
- (a) ¡ Qué frío (hacer) hoy!  
 (b) El día que no llevo paraguas (llover).  
 (c) Para aprobar el examen (haber) que estudiar muchas horas.
- (3) 優等比較級を用いてスペイン語の文を作ってください。
- (a) 「君のカメラは私のより良い」。ただし、カメラ:cámara fotográfica; また、「良い」の比較級を用い、「私の」は、「mine」に相当する表現を使うこと。  
 (b) 「これらの機械はあれらのよりも現代的だ」。ただし、機械:máquina; 現代的だ;moderno
- (4) 適切な再帰代名詞を括弧内に入れてください。
- (a) ( ) levanté a las siete de la mañana.  
 (b) Wataru y Rumi ( ) quieren mucho. +和訳または英語に訳してください。  
 (c) 「"arigatou"はスペイン語でなんと言いますか?」をスペイン語で表現してください。

[3] 関係代名詞:

- (1) 適当な関係詞 (que;quien) を入れてください。
- (a) ¿Dónde está la corbata ( ) gustó mucho?  
 (b) El chico de ( ) hablabas es amigo de Carmen.  
 (c) Ésa es la muchacha ( ) me contó la historia.
- (2) 適当な関係詞 (el(la) que;lo que;el(la) cual;lo cual;donde;duyo(a)) を入れてください。
- (a) Aquel señor,( ) hija estaba gravemente enferma,sufría mucho.  
 (b) Esto es ( ) yo buscaba.

[4] (1) 命令形を作ってください。

- (a) lavarse las manos:vosotros,usted に対する命令形を。  
 (b) sentarse aquí:vosotros,ustedes に対する命令形を。  
 (c) No preocuparse:tú,usted に対する命令形を。  
 (d) venir acá:tú,usted に対する命令形を。  
 (e) escribirmela:tú,usted に対する命令形を。

(2) 括弧内の動詞を適当な形にしてください。

- (a) Os recomiendo que (comer) paella en este restaurante.  
 (b) Trataré de coger un taxi para que nos (llevar) a la estación.

[5] 授業でルイス・ミゲル (Luis Miguel) の『La Barca』という歌を扱いました。その歌詞(スペイン語)を書きなさい。

\*ルイス・ミゲルの詩を思い出せなかった人は、次の文を西訳してください。他の問題の出来が良くないと思い、保険(破綻しません)のつもりで西訳してくれる人も歓迎です。

- (α) [If I were a profesor,I would teach the spanish better than Sr.Maeda.]

- ( $\beta$ ) [If I had had more money,I would have bouget it.]  
( $\gamma$ ) [My father says to me that I should read more books.](reed=leer)  
( $\delta$ ) [I didn't believe that he would had betrayed Carlos.](betray=traicionar)